



ประกาศสำนักงานเศรษฐกิจการลงทุน ณ นครเชียงใหม่
เรื่อง ประกาศผู้ชนะการเสนอราคา สำหรับการจ้างล่ามแปลภาษาไทย-จีน
ในกิจกรรมส่งเสริมและชักจูงการลงทุน ณ นครเชียงใหม่
ระหว่างวันที่ 19-22 พฤศจิกายน 2567 โดยวิธีเฉพาะเจาะจง

ตามที่ สำนักงานเศรษฐกิจการลงทุน ณ นครเชียงใหม่ ได้มีโครงการจ้างล่ามแปลภาษาไทย-จีน
ในกิจกรรมส่งเสริมและชักจูงการลงทุน ณ นครเชียงใหม่ ระหว่างวันที่ 19-22 พฤศจิกายน 2567 โดยวิธี
เฉพาะเจาะจง นั้น

การจ้างล่ามแปลภาษาไทย-จีน ในกิจกรรมส่งเสริมและชักจูงการลงทุน ณ นครเชียงใหม่
ระหว่างวันที่ 19-22 พฤศจิกายน 2567 ประกอบด้วย 5 กิจกรรมย่อย ดังนี้

1) ล่ามแปลภาษาไทย-จีน(ล่ามคู่แปลทันที) แบบ Simultaneous ในกิจกรรม Thailand - China
Investment Forum 2024 ในวันที่ 21 พฤศจิกายน 2567 ผู้ได้รับการคัดเลือก จำนวน 2 คน ได้แก่

1.1 MS. LU YAJUN (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอเวลาทำงาน 13.00-16.00 น. ราคารวมเหมาจ่าย
เป็นเงินทั้งสิ้น 8,800.00 หยวน (แปดพันแปดร้อยหยวน)

1.2 MRS. QIU YONGHONG (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอเวลาทำงาน 13.00-16.00 น. ราคารวมเหมาจ่าย
เป็นเงินทั้งสิ้น 8,800.00 หยวน (แปดพันแปดร้อยหยวน)

2) ล่ามแปลภาษาไทย-จีน ประสานงาน จัดเตรียมเอกสาร และประจำคณะในการเดินทาง
ณ นครเชียงใหม่ วันที่ 18-21 พฤศจิกายน 2567 จำนวน 1 คน ได้แก่ MS. LIU YUQIN (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอราคา
รวมเหมาจ่ายเป็นเงินทั้งสิ้น 3,000.00 หยวน (สามพันหยวน)

3) ล่ามแปลภาษาไทย-จีน One on One Meeting ระหว่างวันที่ 21-22 พฤศจิกายน 2567 จำนวน 1 คน
ได้แก่ MRS.QIU YONGHONG (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอ

วันที่ 21 พฤศจิกายน 2567 เวลา 09.00-10.50 น. และ 16.00-17.00 น.

วันที่ 22 พฤศจิกายน 2567 เวลา 09.00-11.15 น. ราคารวมเหมาจ่ายเป็นเงินทั้งสิ้น 6,000.00 หยวน
(หกพันหยวน)

4) ล่ามแปลภาษาไทย-จีน ประจำบูธ วันที่ 21 พฤศจิกายน 2567 จำนวน 1 คน ได้แก่
MS. LI YUXIN (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอราคารวมเหมาจ่ายเป็นเงินทั้งสิ้น 600.00 หยวน (หกร้อยหยวน)

5) ล่ามแปลภาษาไทย-จีน ประสานงาน จัดเตรียมงานเอกสาร และประจำบูธ ระหว่างวันที่ 18-21
พฤศจิกายน 2567 จำนวน 1 คน ได้แก่ MS. HAN FANG (ขายส่ง,ผู้ผลิต) โดยเสนอราคารวมเหมาจ่ายเป็นเงิน
ทั้งสิ้น 3,000.00 หยวน (สามพันหยวน)

โดยเสนอราคารวมเหมาะจ่ายสำหรับ 5 กิจกรรมย่อยเป็นเงินทั้งสิ้น 30,200.00 หยวน
(สามหมื่นสองร้อยหยวนถ้วน) รวมภาษีมูลค่าเพิ่มและภาษีอื่น ค่าขนส่ง ค่าจดทะเบียน และค่าใช้จ่ายอื่นๆ ทั้งปวง
ประกาศ ณ วันที่ 18 พฤศจิกายน พ.ศ. 2567


(นางดลพร อัครวรกุล)

ผู้อำนวยการต้น

กงสุล (ฝ่ายส่งเสริมการลงทุน)

สำนักงานเศรษฐกิจการลงทุน ณ นครเซี่ยงไฮ้ สาธารณรัฐประชาชนจีน

ปฏิบัติราชการแทนเลขาธิการคณะกรรมการส่งเสริมการลงทุน